

# BRÜCKE

**Die Brücke e.V. ist ein Kultur- und Wohltätigkeitsverein und richtet sich an Deutschsprachige in der Türkei.**



---

**BRÜCKE - Rundmail**  
**BESONDERES - NEUIGKEITEN -**  
**RÜCKBLICKE - INFOMAGAZIN - LESERBRIEFE -**  
**RECHTLICHES - INSERATE**  
**27. September 2024**

---

**Liebe BRÜCKE - Freunde,**

In dieser wöchentlich erstellten Rundmail finden Sie Informationen zu verschiedenen aktuellen Themen, besondere Ankündigungen, Rückblicke wie auch Hinweise auf zeitlich naheliegende Veranstaltungen, Treffen von der

BRÜCKE und auch von deutschsprachigen Institutionen in Istanbul oder Türkei. Neben Inseraten und Kleinanzeigen beinhaltet sie auch Stellenanzeigen (Jobbörse), sowie ausgewählte Infomagazin- Artikel.

**Die BRÜCKE hält Sie auf dem Laufenden.**

Wir wünschen Ihnen ein schönes Wochenende!

**Ihr BRÜCKE - Team**

---



Bild: Kalenderhane und Süleymaniye Moschee (Fatih/Istanbul) ©Aydin Erel

---

**JAHRESBEITRAG bitte überweisen!**

**Liebe BRÜCKE JahresabonentInnen,**

**Falls noch nicht geschehen, bitten wir darum den Jahresbeitrag von 900TL so bald wie möglich zu überweisen.**

**Die Informationen der Zahlungsmöglichkeiten und Bankverbindung finden Sie hier (nur neue Mitglieder müssen das Formular ausfüllen):**

**Bitte schreiben Sie Ihren Vor- & Nachnamen bei der Überweisung dazu, sonst kann die Zahlung nicht zugeordnet werden!!**

<https://bruecke-istanbul.com/mitgliedschaft/>

**Für Fragen bitte unser BRÜCKE-Büro kontaktieren:**

**Nadja Schmidt**

[info@bruecke-istanbul.com](mailto:info@bruecke-istanbul.com)

---

## **BESONDERES**

---

### **EINLADUNG**

**Save The Date**

**Samstag 19. Oktober**

**BRÜCKE-Saison-Eröffnungs-  
Empfang**

**Der BRÜCKE Vorstand lädt alle BRÜCKE-JahresabonentInnen und BRÜCKE-Freunde ein, gemeinsam am Samstag den 19. Oktober im Clubhaus Teutonia, die neu begonnene BRÜCKE-Saison zu feiern.**

**Die Einladung mit allen Details folgt in Kürze.**



Die Brücke (Köprü) e.V.  
Kultur- und Wohltätigkeitsverein  
Alman Kültür ve Yardımlaşma Derneği

---

**Philippe Brandt ist der neue Generalkonsul der Schweiz in  
Istanbul.**

**Die BRÜCKE heißt ihn herzlich willkommen - Hoşgeldiniz!**

**In dem folgenden Video stellt er sich vor:**

<https://www.instagram.com/reel/DAS4VLLArE/?igsh=NGJbHpoeXI5eW1>

[p](#)



---

**Ausfall Brücke Beşiktaş-Stammtisch und NEUE Adresse**

**Da der Tag der Deutschen Einheit ansteht, entfällt der BRÜCKE  
Beşiktaş-Stammtisch am 02. Oktober.**

**Ab November wird dieser an folgender Adresse stattfinden.**

**Banksis Lokali - Abbasğa, Dolmabahçe Cd. Ak İş Hamı D:23,  
34353 Beşiktaş**

---

## Das BRÜCKE Branchenverzeichnis BV

Suchen Sie deutschsprachige  
Dienstleister, Ärzte, Firmen, Institutionen, Schulen, Kindergärten  
oder kulturelle Einrichtungen?

Das BRÜCKE Branchenverzeichnis bietet eine einmalige  
Auflistung und ist öffentlich zugänglich.

Fehlt etwas? Möchten Sie mit Ihrem Business auch aufgeführt  
werden?

Bitte melden Sie sich bei  
[info@bruecke-istanbul.com](mailto:info@bruecke-istanbul.com)

Werfen Sie doch einmal einen Blick darauf:

**Das BRÜCKE Branchenverzeichnis**

Branchenauswahl:

Banken	Boutiquen	Buchhandlungen	Catering	Consulting	Design	DE-TR Interessengruppen	Galerien
Gesundheit	Informationstechnologie (IT)	Int. Interessengruppen	Kinder	Kindergärten	Kirchliche Einrichtungen		
Kulturelle Institutionen	Märkte   Basare	Medizinische Versorgung	Museen	Musik/Entertainment			
Offizielle Vertretungen - AT	Offizielle Vertretungen - CH	Offizielle Vertretungen - DE	Outdoor Aktivitäten	Rechtsberatung			
Schulen	Stiftungen	Theater	Tiermedizin	Tourismus	Umzug	Unterricht	Wirtschaftliche Einrichtungen
Wochenmärkte							

---

## NEUIGKEITEN & VERANSTALTUNGEN

---

**Österreichisches  
Konzert**

**Kulturforum**

**27. September 19:30 Uhr**  
**Österreichisches Kulturforum, Yeniköy**

Das Duo Mayr-CelisCatalán, bestehend aus der österreichischen Cellistin Maria Lydia Mayr und dem chilenischen Gitarristen Felipe Celis Catalán, präsentiert ein faszinierendes Programm, das musikalische Traditionen mit moderner Interpretation verbindet. Das Herzstück ihres Konzerts bildet die „Austrian Suite“, eine eigens von Felipe Celis Catalán komponierte Suite, die die charakteristischen Rhythmen und Klänge der verschiedenen Regionen Österreichs aufgreift und harmonisch weiterentwickelt. Das Programm wird abgerundet durch Werke von Astor Piazzolla, Béla Bartók und Ahmed Adnan Saygun.

Weitere Informationen finden Sie hier:

<https://www.bmeia.gv.at/kf-istanbul/veranstaltungen/detail/duo-mayr-celiscatalan-zwei-cello-gitarre-konzerte-in-antalya-und-istanbul>

<https://www.mayr-celiscatalan.com/home>

Köybaşı Caddesi No:44 34464 Yeniköy Istanbul



© Duo-Mayr-CelisCatalan

---

**Kinder** - **Spiele** - **Elterntreff**  
**28.** **September** **11** **Uhr**  
**St.** **Paul, Nişantaşı**

Am Samstag, den 28. September von 11.00 bis 14.00 Uhr, im Pfarrgarten der Gemeinde St. Paul findet der Kindertreff statt. Gülnaz, unsere Mitarbeiterin, ist in der Zeit vom Kindertreff in St. Paul und steht zur Verfügung. Falls das Eingangstor zu ist, hier ihre Handynummer: **0530 859 35 20**. Für weitere Informationen Felicitas Kir ([mail@stpaul.de](mailto:mail@stpaul.de)).

Büyük Çiftlik Sokak 20, Nişantaşı



---

**BRÜCKE** - **Stadtführung**  
**mit** **Adnan** **Özerler**  
**28. September 10 - 17 Uhr**

**Die Mauer lebt - Ein kulturhistorischer Spaziergang entlang der 1600 jährigen Theodosianischen Landmauer Konstantinopels.**

**DIE STADTTÖRE TOPKAPI und MEVLANAKAPI - MERKEZ EFENDI HEILIGTUM - MAI 1453 , DER FALL OSTROMS -**

**YENIKAPI KLOSTER DER TANZENDEN DERWISCHE -  
MERKEZEFENDI KÖFTECISI - ZEYTINBURNU BIBLIOTHEK -  
HISTORISCH INTERESSANTE GRABMÄLER**

**Es sind noch wenige Plätze frei.**

**Treffpunkt / Beginn:** 10 Uhr Vezneciler Metro Ausgang/ Platz

**Ende:** 17 Uhr Aksaray Metro / Marmaray

**Teilnahmegebühr:** 400 TL (BRÜCKE Jahresabonent\*innen)  
500 TL (Gäste)

**Anmeldung:** Maximal 20 Teilnehmer. Anmeldung erforderlich!

[info@bruecke-istanbul.com](mailto:info@bruecke-istanbul.com)

Die Stadtführung findet auch bei leichtem Regen statt.







**Istanbul  
Brunch**

**29.  
Bien**

**September**

**Swiss**

**11-14**

**Club**

**Uhr**

**Mangé, Kavacik**

Der Back to Carbs Brunch des Istanbul Swiss Clubs findet am Sonntag, den 29. September, von 11:00 bis 14:00 Uhr statt! Probieren Sie die köstlichen Kreationen der talentierten Hände von Chef Luca und Chef Erich und reservieren Sie gleich Ihren Platz.

Reservierung: +90 216 680 01 08

<https://www.instagram.com/bienmangeclub/>

Eğil Sokak No:1/A Kavacık, Beykoz



---

**Orient-Institut**

**Istanbul**

**Ausstellung**

**bis**

**Ende**

**Oktober**

**2024**

**Orient-Institut**

**Istanbul,**

**Galata**

**Halbherzige Verbannung: Erinnerungen an Çorum, 1944-46  
Traugott Fuchs' Çorum-Gemälde im Lichte der Selbstzeugnisse von  
Deutschen und Österreichern**

Am 2. August 1944 brach die Türkei die diplomatischen Beziehungen zu NS-Deutschland ab. Hunderte Inhaber von deutschen Reichspässen, die sich aus den unterschiedlichsten Gründen in der Türkei aufhielten und das Land nicht verlassen wollten, wurden daraufhin in drei anatolischen Kleinstädten interniert. Dieser bislang in der deutschen, österreichischen oder türkischen Geschichtsschreibung kaum behandelten Episode in den Beziehungen der noch jungen Republik Türkei zu Hitler-Deutschland nimmt sich die aktuelle Ausstellung des Orient-Instituts Istanbul an. Wie haben Männer, Frauen und Kinder den teils bis zu zwei Jahre andauernden Zwangsaufenthalt in der Stadt Çorum erlebt und in Briefen, Tagebüchern und Interviews darüber berichtet? Als außergewöhnliche visuelle Auseinandersetzung mit der Internierungserfahrung zeigen wir die Çorum-Gemälde des deutschen Exilwissenschaftlers Traugott Fuchs. Sie sind Teil des seit kurzem am Orient-Institut Istanbul befindlichen Traugott Fuchs Archivs. Die Ausstellung kann **nach vorangegangener Anmeldung** an mehr als einem Dutzend angebotenen Terminen bis in den Herbst hinein am Orient-Institut Istanbul kostenlos besichtigt werden.

**Jeden Dienstag im Oktober 10-16 Uhr**

#### **ANMELDUNG**

<https://oiist.org/veranstaltungen/> & [www.oiist.org](http://www.oiist.org)

Orient-Institut Istanbul Galip Dede Cad. 65, Şahkulu Mah., TR - 34421  
Istanbul

Ausstellung

## Halbherzige Verbannung: Erinnerungen an Çorum, 1944 – 46

Traugott Fuchs' Çorum-Gemälde im Lichte der Selbstzeugnisse von Deutschen und Österreichern



*Sergi*

## Gönülsüz Sürgün: Çorum Hatıraları, 1944 – 46

Alman ve Avusturyalıların ben-anlatıları ışığında Traugott Fuchs'un Çorum resimleri

---

### Frauentreff

**01. Oktober 13 - 15 Uhr**

Am kommenden Dienstag, den 01. Oktober findet um 13 Uhr der Frauentreff  
in Kadıköy Altıyol statt.

### Kontakte:

St. Georgs-Gemeinde - Pastoralassistentin Gerda Willam:  
0532 678 30 99 / [willam@sg.org.tr](mailto:willam@sg.org.tr)

Kreuzkirche Istanbul - Pfn. Heike Steller-Gül:  
0212 250 30 40 / [buero.deuki@gmail.com](mailto:buero.deuki@gmail.com)

Armenisch-Katholische Kirche Surp Levon, Ali Suavi Sok. 1

---

**BRÜCKE**

**Bakırköy**

**Café**

**Club**

**01.**

**Oktober**

**14 Uhr**

**Dilek Pastanesi, Bakırköy**



## **BRÜCKE - Bakırköy CAFÉ CLUB**

Der BRÜCKE - Bakırköy Café Club  
findet am 01. Oktober  
in der Dilek Pastanesi Bakırköy statt.

Wir freuen uns auf alle, die gerne teilnehmen  
möchten!

Adresse: Dilek Pastanesi - Kartaltepe, Alem Sok.  
No:8, Bakırköy

Ansprechpartnerin: Elda Tatlı: 0 541 890 68 84

**Österreichisches**

**Kulturforum**

**Ausstellungseröffnung**

**02.**

**Oktober**

**19:30**

**Uhr**

**Österreichisches Kulturforum, Yeniköy**

### **Touch Nature: Kunst und ökologische Verantwortung**

Das Kulturforum Istanbul freut sich Touch Nature, eine von Sabine Fellner und ihrer Co-Kuratorin Zeynep Sayın erarbeitete multimediale Ausstellung, die sich engagiert mit der Kunst im Zeitalter ökologischer Krisen beschäftigt, am 2. Oktober im Beisein der Kuratorin zu eröffnen. Als Teil einer weltweiten Serie versammelt Touch Nature Werke von Künstler:innen aus Österreich und der Türkei, die in Malerei, Fotografie, Skulptur und Video die tiefgreifenden Auswirkungen menschlicher Eingriffe in die Natur reflektieren und innovative Ansätze für ein harmonisches Verhältnis zur Natur entwerfen.

Es wird um vorherige Anmeldung per e-Mail gebeten:

[istanbul-kf\(at\)bmeia.gv.at](mailto:istanbul-kf(at)bmeia.gv.at)

Weitere Informationen finden Sie hier:

<https://www.bmeia.gv.at/kf-istanbul/veranstaltungen/detail/touch-nature-kunst-und-oekologische-verantwortung-jetzt-in-istanbul>

Köybaşı Caddesi No:44 34464 Yeniköy Istanbul - Türkei



---

**DADA  
Konzert**

**Salon**

**Kabarett**

**04.**

**Oktober**

**22**

**Uhr**

**DADA**

**Salon**

**Kabarett,**

**Fulya**

### **Sema Moritz Konzert**

Sema Moritz präsentiert im DADA SALON KABARETT ein Repertoire unvergesslicher Lieder, das bis in die 1890er Jahre zurückreicht. Mit Werken wie „Fikrimin ince gülü“, „Mazi“ und „Hasret“ bringt sie magische Stücke der

Vergangenheit wieder ins Heute und nimmt uns mit ihren eigenen ausgewählten Liedern auf eine zeitlose Reise.

„Diese Lieder sind die, die mich anziehen, die mir auch sagen, vergiss mich nicht... Manchmal zerbrechlich, manchmal fröhlich, manchmal wie eine im Wind tanzende Schneeflocke... Und ich weiß, dass ich ihr Echo bin... also bin ich EKHO“, sagt Sema Moritz, die in Wahrheit das EKHO vieler Legenden ist. Sie ist eine Geschichtenerzählerin.

Verpassen Sie nicht dieses einzigartige Konzert, das eine Hommage an die starken Frauen der Vergangenheit ist.

Vor dem Konzert gibt es zudem eine besondere Auswahl von Liedern, die Sema Moritz' Leben geprägt haben, als Überraschung.

Weitere Informationen & Tickets finden Sie hier:

<https://www.biletix.com/performance/3J768/001/TURKIYE/tr>

Fulya, Quasar Tower, Büyükdere Cd. no:76, 34394 Şişli/İstanbul



**Kreuzkirche / St. Georg / St. Paul  
Ökumenischer Eröffnungsgottesdienst / Begrüßungsfest  
06. Oktober 11 Uhr  
Kreuzkirche, Beyoğlu**

Am 06. Oktober findet in der Kreuzkirche der ökumenische Eröffnungsgottesdienst zum Beginn des Schul- und Arbeitsjahres am Erntedankfest statt. Im Anschluss daran werden Sie herzlich zu einem Begrüßungsfest eingeladen, bei dem sich deutschsprachige Institutionen vorstellen werden.

**Auch die BRÜCKE ist mit einem Infotisch wieder dort vertreten.  
Gerne kann der Jahresbeitrag dort entrichtet werden.**



Kreuzkirche Istanbul - Kamer Hatun Mahallesi, Emin Camii Sok. 30 / 34435  
Beyoğlu - Istanbul



---

**Orient-Institut** **Istanbul**  
**Filmvorführung**  
**07. Oktober 19 - 21 Uhr**  
**Orient-Institut** **Istanbul, Beyoğlu**

**Die Filmvorführung wird kostenlos und auf Deutsch sein.**

Ein Grab im protestantischen Friedhof in Istanbul ist ein bleibendes Denkmal für den Gelehrten Traugott Fuchs, der 1934 aus dem nationalsozialistischen Deutschland flüchtete und in der Türkei Zuflucht suchte, wie mehrere Hundert andere Akademiker, deren Leben im Dritten Reich bedroht war. Während viele seiner Kollegen jedoch nach dem Ende des Krieges allmählich die Türkei verließen, blieb Fuchs bis zu seinem Lebensende im Jahr 1997 in seiner neuen Heimat und lehrte an der Istanbul Universität und dem Robert College/Boğaziçi Universität insgesamt fast fünfzig Jahre. Der Filmemacher Dirk Schäfer hat dieses Porträt geschaffen, das vom Orient-Institut Istanbul produziert wurde und vor dem Hintergrund seiner eigenen Biografie einen

fiktiven Dialog zwischen ihm und Traugott Fuchs entstehen lässt. Der Film wurde zuvor akademischem Publikum in der Schweiz, Österreich, Deutschland und der Türkei sowie beim Internationalen Türkischen Filmfestival Frankfurt/M. und beim Ayvalık International Filmfestival gezeigt.

Bitte melden Sie sich unter folgendem Link an:

<https://oiist.org/veranstaltung/invitation-to-a-screening-of-the-documentary-film-traugott/>

Orient-Institut Istanbul · Sahkulu Mh. · Galip Dede Caddesi 65 · Beyoğlu  
34421



---

**BRÜCKE**

**09.**

**Leaf Co. - Suadiye**

**Erenköy**

**Oktober ab**

**Café**

**14**

**Club**

**Uhr**



## **BRÜCKE Erenköy CAFÉ CLUB**

Der BRÜCKE - Erenköy CAFÉ CLUB findet alle 14 Tage  
um 14 Uhr im Leaf Co.  
zum Austausch, plaudern und eventuell auch in  
Erinnerungen schwelgen statt.

Adresse: Leaf Co, Suadiye, Hamiyet Yüceses Sk. No: 28,  
34740 Kadıköy/Istanbul

Ansprechpartnerin : Lydia Cömert: 05326727494  
PS:Es wird nur Deutsch gesprochen!

---

<b>BRÜCKE</b>		<b>Nişantaşı Café</b>		<b>Club</b>
<b>10.</b>	<b>Oktober</b>	<b>ab</b>	<b>14</b>	<b>Uhr</b>
<b>Le</b>	<b>Pain</b>	<b>Quotidien,</b>		<b>Fulya</b>

Der Nişantaşı Café Club findet an einer neuen Adresse mit neu **15% Rabatt**  
für BRÜCKE-JahresabonentInnen statt.

**Neue Adresse: Le Pain Quotidien - Dikilitaş, Ayazmaderesi Cd No:  
10D D:10E, 34349 Beşiktaş**



## **BRÜCKE Nişantaşı CAFÉ CLUB**

Der BRÜCKE Nişantaşı CAFÉ-CLUB findet jeden zweiten Donnerstag im Monat immer nachmittags ab 14 Uhr zum Austausch, plaudern und eventuell auch in Erinnerungen schwelgen, statt.

BRÜCKE Teilnehmer bekommen 15% Rabatt!

Adresse: Le Pain Quotidien  
Dikilitaş, Ayazmaderesi Cd No: 10D D:10E  
34349 Beşiktaş

Ansprechpartnerinnen:  
Şengül Aldemir 05322915139  
Sibel Erzurum 5347850899

---

## **SAVE THE DATE**

**-Am 15. Oktober 13 Uhr ÖIS-Treff in St. Paul**

**-Am 17. Oktober findet der Kadıköy Stammtisch statt**

**-Am 19. Oktober findet der BRÜCKE-Saison-Eröffnungsempfang statt**

**-Am 23. Oktober findet der BRÜCKE-Eröffnungskaffee in der Türkisch-Deutschen Buchhandlung statt - Weitere Informationen folgen**

---

## **RÜCKBLICKE**

---

## ZDF-Istanbul

Frau Phoebe Gaa ist die neue ZDF-Istanbul Büroleiterin. Anlässlich des Amtseintritts war neben geladenen JournalistInnen auch eine Vertreterin des BRÜCKE-Vorstandes zu einem Empfang am Freitag den 13. September eingeladen.

Die Brücke heißt Frau Phoebe Gaa noch einmal ganz herzlich willkommen in Istanbul.



## INFOMAGAZIN

Kurznachrichten \* Artikel \* Foto Kolumne \* Leserbriefe \*  
Rechtliches \* Inserate \* Brücke in eigener Sache

---

**Kurznachrichten der Istanbul Post**

### **Schwarze Liste der Lebensmittelbetrüger angekündigt**

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft, Ibrahim Yumaklı, hat angekündigt, dass die schwarze Liste mit den Namen der Firmen und Unternehmen, die Lebensmittel fälschen ab 1. Oktober veröffentlicht werde. Auch hat der Minister laut Meldung der „Milliyet“ mitgeteilt, dass sie jährlich durchschnittlich 1,3 Mio. Lebensmittelkontrollen durchführen. Seit Anfang des Jahres seien 854.694 Kontrollen erfolgt. Als Ergebnis davon seien gegen 14.237 Firmen Geldstrafen verhängt und gegen 339 Firmen Strafanzeigen bei der Staatsanwaltschaft gestellt worden.

### **Şanhurfa wird Gastgeberstadt eines einmaligen Kongresses**

Unter der Schirmherrschaft des Kulturministeriums wird in der südostanatolischen Stadt Şanhurfa vom 4. bis 8. November der „Weltneolithische Kongress“ stattfinden. Auf diesem weltweit einmaligen Kongress werden Daten und Erkenntnisse über die Jungsteinzeit, die in verschiedenen Erdteilen gewonnen wurden, diskutiert. Als Teilnehmer erwartet der Kongress Wissenschaftler aus 64 Ländern. Es ist natürlich kein Zufall, dass der Kongress in Şanhurfa stattfindet. Denn hier befindet sich auch Göbeklitepe, der als ältester Tempel der Weltgeschichte gilt. Der Tempel wurde 2018 von der UNESCO zum Weltkulturerbe erklärt.

### **Luxusjachten im Visier des Finanzamtes**

Das Finanzamt hat im Rahmen seiner Kontrollen von Personen und Steuerzahlern, die hohe Ausgaben für Luxusgüter haben, jedoch keine entsprechenden Steuern angeben oder zahlen, den Verkauf von Luxusjachten

unter die Lupe genommen. Laut Meldung des Nachrichtenportals „Habertürk“ wurden in den Jahren zwischen 2021 bis 2023 hohe Steuerverluste festgestellt. Die angegebene Verlustsumme beläuft sich auf 1,4 Mrd. TL.

**Weitere Nachrichten:** <http://www.istanbulpost.net/>

---

**Hier finden Sie von der BRÜCKE Redaktion ausgesuchte deutschsprachige Themenartikel / - Videobeiträge in Bezug auf Istanbul & Türkei.**

[Istanbul Airshow 2024 am Atatürk-Flughafen – Eine Plattform für die Zukunft der Luftfahrt](#)

Die Istanbul Airshow, eine der wichtigsten Veranstaltungen der zivilen Luftfahrtbranche in der Türkei, öffnet dieses Jahr zum 14. Mal ihre Türen. Vom 26. bis 28. September wird der Atatürk-Flughafen zum Treffpunkt für Branchenexperten, Unternehmen und Luftfahrtbegeisterte aus aller Welt. Dabei verspricht die diesjährige Messe nicht nur einen Einblick in die neuesten Technologien, sondern auch spannende Diskussionen über die Zukunft der Luftfahrt.

[Picasso, Da Vinci, Frida Kahlo & Andy Warhol – Kunst-Giganten kommen nach Istanbul](#)

Das Ministerium für Kultur und Tourismus organisiert in diesem Jahr in 16 Städten das Turkey Culture Road Festival, um den Markenwert der Türkei zu steigern. Am 28. September macht das Festival Halt in der Millionenmetropole Istanbul – und hat echte Schwerkaliber der Kunst mit im Gepäck. So kann man ab dem 28. September im Atatürk Kültür Merkezi (AKM) die Werke von Pablo Picasso, und im Istanbul Lale Müzesi (Tulpenmuseum) die Arbeiten Leonardo Da Vincis bestaunen.

[Neues Hochgeschwindigkeitszug-Projekt in der Türkei für 2034 angekündigt](#)

Der türkische Verkehrsminister Abdulkadir Uraloğlu gab bekannt, dass das “Ankara-Istanbul Superschnellzug-Projekt” bis 2034 abgeschlossen werden

soll. Damit verkürzt sich die Reisezeit zwischen den beiden Großstädten auf nur 80 Minuten.

Türkei erlebt heißesten Sommer seit 1970

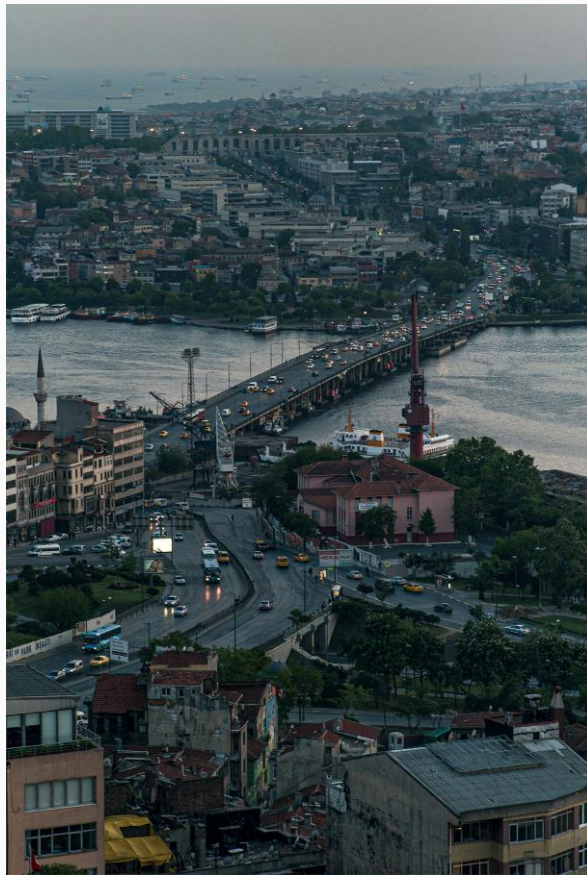
Laut einer Studie von Climate Central war dieser Sommer in der Türkei der heißeste seit 1970. Etwa 76 Millionen Menschen waren mindestens 30 Tage lang extremen Temperaturen ausgesetzt, die auf den Klimawandel zurückzuführen sind. Der Climate Shift Index (CSI), der von Wissenschaftlern erstellt wurde, zeigt, wie sich der Klimawandel auf die sommerliche Hitzewelle im Land auswirkt. Ein CSI-Wert von 3 bedeutet, dass die Wahrscheinlichkeit von Hitzewellen um das Dreifache erhöht ist. Demnach erlebten 88 Prozent der Bevölkerung in der Zeit von Juni bis August intensive Hitze.

---

**Foto Kolumne by Dieter Sauter**

---





01\_Brücke\_Istanbul\_bei\_Nacht

Istanbul bei Nacht – darüber wurden schon viele Filme gedreht. In einem dieser Filme träumen Jugendliche davon, Istanbul zu verlassen. Sie kennen Amsterdam, Berlin oder NewYork nur aus dem Fernsehen und hoffen, im „Westen“ eher einen Platz zu finden als in Istanbul, der Stadt, die doch auch noch Orient ist. Und weil es ein türkischer Film ist, bekommen die jungen Leute schließlich die Chance, die Stadt zu verlassen – doch sie bleiben schließlich. Im Abspann vieler Filme heißt es bekanntlich: ‚Jede Ähnlichkeit der Handlung mit tatsächlich lebenden Personen wäre rein zufällig‘.

Mehr Fotos auf [www.instagram.com/dieter.sauter](https://www.instagram.com/dieter.sauter)

**#DieterSauter#photography#Turkey**

**#Istanbul#landscape#2008**

---

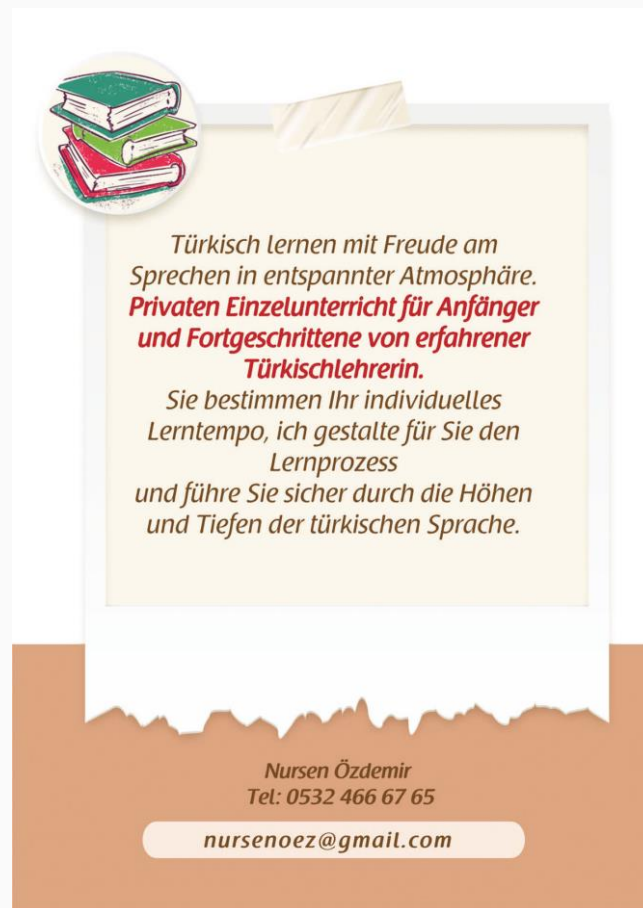
## Inserate // Jobbörse // Kleinanzeigen

---

### **Türkisch Lernen mit Freude - Nursen Özdemir**

Diese und auch viele weitere Anzeigen finden Sie in unserem Branchenverzeichnis! Werfen Sie doch einmal einen Blick hier rein:

<https://bruecke-istanbul.com/branchenvz/unterricht/>



*Türkisch lernen mit Freude am Sprechen in entspannter Atmosphäre.  
**Privaten Einzelunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene von erfahrener Türkischlehrerin.**  
Sie bestimmen Ihr individuelles Lerntempo, ich gestalte für Sie den Lernprozess und führe Sie sicher durch die Höhen und Tiefen der türkischen Sprache.*

Nursen Özdemir  
Tel: 0532 466 67 65  
[nursenoez@gmail.com](mailto:nursenoez@gmail.com)

---

**Telefonisch neue Bücher bestellen bei TAK,  
der Türkisch-Deutschen Buchhandlung!**

Nichts mehr da zu Lesen? Lust auf ein neues Buch?

Kein Problem: Thomas Mühlbauer und seine Mitarbeiter freuen sich über Ihren Anruf oder Email, beraten Sie gerne und schicken Ihnen dann per Kurier das gewünschte Buch innerhalb Istanbul und Türkeiweit zu.

Telefon: (0212) 293 77 31 Email: [thomas@tak.com.tr](mailto:thomas@tak.com.tr)

Diese und auch viele weitere Anzeigen finden Sie in unserem Branchenverzeichnis! Werfen Sie doch einmal einen Blick hier rein:  
<https://bruecke-istanbul.com/branchenvz/buchhandlungen/>



### **Die Doppelstaatsbürgerschaft ist da!**

Sie sind Ehepartner eines türkischen Staatsbürgers? Sie möchten sich nicht mehr mit İkamet oä. rumschlagen? Sie leben schon lange in der Türkei? Sie möchten gleiche Behandlung und Rechte wie jeder andere der hier lebt?

Dann ist jetzt die beste Zeit dafür. Das Gesetz, das die doppelte Staatsbürgerschaft erlaubt ist in Kraft getreten. Wir beraten und begleiten Sie gerne über den gesamten Ablauf des Antrags auf die türkische Staatsbürgerschaft. Rufen Sie uns doch einfach an oder besuchen uns in unserem Büro. Wir erwarten Sie gerne!

**AREL & LODOS**

**YURTDIŐI DANIŐMANLIK ve DİL HİZMETLERİ**

**International Consultancy and Language Services**

**Petra Maria Yıldız, GSM & WhatsApp : +90 534 473 28 81**

**Bülent Tegün, GSM & WhatsApp : +90 505 699 77 93**

Söğütlüçeşme Cad.No:64 Bulvar Çarşısı Kat:3 Ofis:77

Kadıköy/İSTANBUL (Garanti Bankası Karşısı)

Telefon: +90 (216)418 10 73

E-Mail: [arel.lodos.34@gmail.com](mailto:arel.lodos.34@gmail.com)

<https://arel-lodos.com/>

Diese und auch viele weitere Anzeigen finden Sie in unserem Branchenverzeichnis! Werfen Sie doch einmal einen Blick hier rein:

<https://bruecke-istanbul.com/branchenvz/consulting/>



**Planen Sie einen Umzug nach Deutschland?**

**Planen Sie mit uns!**

Seit 2004 haben wir weit über siebenhundert Umzüge zwischen Deutschland und der Türkei abgewickelt.

**Monatlich transportieren zwei große Umzugs-LKW mit  
HängerUmzugsgut**

zwischen unseren Möbellagern in Friedberg bei Frankfurt und in Istanbul.

Wir organisieren Umzüge weltweit, auch von der Türkei aus! Vertrauen Sie unserer Erfahrung.

**MTL Umzüge Möbel Transport Lagerservice GmbH**

[www.mtl-umzuege.de](http://www.mtl-umzuege.de)

+49 6031 161 73 12

[umzug-tuerkei@mtl-umzuege.de](mailto:umzug-tuerkei@mtl-umzuege.de)

[move-turkey@mtl-moving.com](mailto:move-turkey@mtl-moving.com)

Diese und auch viele weitere Anzeigen finden Sie in unserem Branchenverzeichnis! Werfen Sie doch einmal einen Blick hier rein:

<https://bruecke-istanbul.com/branchenvz/umzug/>

---

## DIE BRÜCKE IN EIGENER SACHE

---

### BRÜCKE Instagram



The image shows a screenshot of an Instagram profile for 'die\_bruecke\_istanbul'. The profile picture is a circular image of the Bosphorus Bridge in Istanbul at sunset. The profile name is 'die\_bruecke\_istanbul' with a 'Note...' bubble above it. To the right of the name are buttons for 'Edit Profile', 'View archive', and 'Ad tools', followed by a gear icon. Below the name, it shows '56 posts', '285 followers', and '102 following'. The bio reads: 'Die Brücke Istanbul e.V. Community Die BRÜCKE dient als Plattform für Deutschsprachige, die aus beruflichen oder privaten Gründen einen Bezug zur Türkei... more'. At the bottom of the bio is a link icon followed by 'bruecke-istanbul.com + 1'.

**Folgen Sie schon unserer Instagram Seite?  
Wenn nicht, klicken Sie doch einfach auf den untenstehenden  
Link!**

[https://www.instagram.com/die\\_bruecke\\_istanbul/](https://www.instagram.com/die_bruecke_istanbul/)

---

### BRÜCKE Facebook

# BRÜCKE



Gruppe von Die Brücke e.V. (Köprü) - Istanbul

**DIE BRÜCKE (Köprü) e.V. - Istanbul**

Private Gruppe · 2.331 Mitglieder

**Folgen Sie schon unserer Facebook Seite oder interessieren Sie sich für unsere Facebook Gruppe mit über 2000 Mitgliedern?**

Hier geht es zu unserer BRÜCKE Facebook Seite:

[BRÜCKE Facebook Seite](#)

Hier können Sie sich bei unserer Facebook Gruppe anmelden:

[BRÜCKE Facebook Gruppe](#)

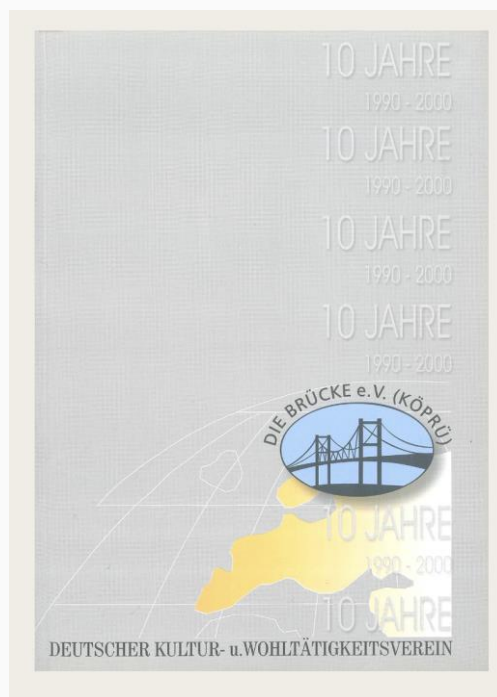
---

**Unser gedrucktes Infomagazin ist digital!**

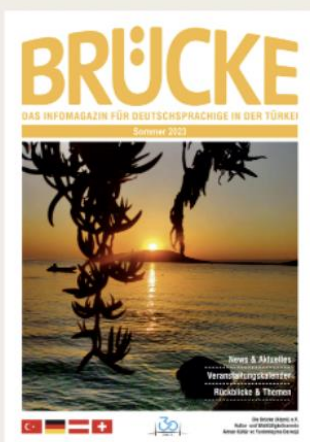
Schauen Sie doch mal in unser **Infomagazin – Archiv** auf unserer Webseite: <https://bruecke-istanbul.com/homepage/archiv-des-infomagazins/> .

Dort finden Sie nicht nur viele Infomagazine der letzten Jahre, sondern auch die berühmte **10-Jahres Chronik der BRÜCKE**.

[https://bruecke-istanbul.com/wp-content/uploads/2023/09/10-Jahres-Heft\\_scan.pdf](https://bruecke-istanbul.com/wp-content/uploads/2023/09/10-Jahres-Heft_scan.pdf)



## Archiv des Infomagazins



Diese Rundmail erhalten unsere **BRÜCKE** Jahresabonent\*innen.

Möchten auch Sie diese Rundmail wöchentlich erhalten

oder kennen Sie jemanden, der sich dafür interessieren könnte, so leiten Sie doch bitte die Rundmail nicht einfach weiter sondern werben Sie für uns, damit unser Verein weiterhin existieren kann.

**Werden Sie Jahresabonnent\*in oder schenken Sie jemandem ein Abonnement.**

**Dies ist auch für Institutionen und Firmen für deren Mitarbeiter\*innen möglich; schreiben Sie uns bitte unter [info@bruecke-istanbul.com](mailto:info@bruecke-istanbul.com)**

**[Zum Jahresabonnement](#)**

---

### **Ihre Anzeige bei der BRÜCKE**

Möchten Sie Ihre Anzeige oder Werbung oder Stellengesuch bei der BRÜCKE schalten? Werfen Sie doch einen Blick auf unsere Webseite und vor allem in das Branchenverzeichnis: <https://bruecke-istanbul.com/>

**Wir freuen uns über jede/n der interessiert ist, unsere BRÜCKE - Leserschaft auf ihr oder sein Business, Produkt, Projekt u.o. Kleinanzeige, Stellengesuch aufmerksam zu machen!**

**Für mehr Informationen schreiben Sie uns bitte:**  
[info@bruecke-istanbul.com](mailto:info@bruecke-istanbul.com)

---



**Die Brücke (Köprü) e.V.  
Kultur- und Wohltätigkeitsverein  
Alman Kültür ve Yardımlaşma Derneği**

[info@bruecke-istanbul.com](mailto:info@bruecke-istanbul.com)

[www.bruecke-istanbul.com](http://www.bruecke-istanbul.com)

Telefon: 05307268511

**Ich möchte diese Rundmail nicht mehr erhalten!**

*Copyright © 2017 Brücke e.V. | All rights reserved.*

Alle genaueren Informationen sind aus Datenschutzgründen immer nur in der Rundmail enthalten.



---

This email was sent to [info@koeln-istanbul.de](mailto:info@koeln-istanbul.de)

[why did I get this?](#) [unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)

Die Brücke e.V · Galip Dede Cad. 65 · Şahkulu Mah., Beyoğlu · Istanbul 34421 · Türkiye

